

В тот вечер Гермиона ждала его в общей комнате. Она знала, что нарушает прямой приказ Снейпа, но в данный момент ей было все равно.

Портретное отверстие распахнулось, и худой мужчина шагнул через него, осматривая знакомую обстановку Общей комнаты, пока его взгляд не упал на Гермиону. "О, опять не ты", - вздохнул он. "Послушай..."

"Петрификус Тоталус!" прокляла Гермиона, окаменив Блэка на месте. "Нет", - сказала она, обнажив зубы. "Ты слушаешь".

Она взмахнула палочкой и переместила его на диван. "Я знаю, что ты хочешь сделать сегодня вечером", - вздохнула Гермиона, бросив на беглеца грязный взгляд. "Но я все равно должна позволить этому случиться. Я хочу, чтобы ты знал: если ты повредишь хоть один волос на голове любого мальчика в этом общежитии, я поймаю тебя на выходе и передам профессору Снейпу". Она разморозила его голову, давая ему возможность говорить.

"Да, мэм", - сказал Сириус, нахмурившись. Он выглядел здоровее, чем в последний раз, когда она его видела, но не намного. Этого было почти достаточно, чтобы заставить Гермиону пожалеть его. Но она быстро вытеснила эту мысль из головы. Сириус продолжал говорить. "Но..."

"Никаких "но"", - твердо сказала Гермиона. "По какой-то причине ты сказал, что не хочешь убивать Гарри. Почему? Все говорят, что ты сбежал из Азкабана, чтобы пойти за ним и закончить работу". Если ты не хочешь смерти Гарри, то чего же ты добиваешься?"

"Слишком долгая история", - сказал Блэк. "Но не волнуйтесь - я не хочу смерти Гарри. Я его крестный отец, ради всего святого!"

"Дай мне клятву, что ты не причинишь вреда никому из мальчиков в этой комнате", - потребовала Гермиона. "Тогда я отпущу тебя. И никому не говори об этом".

Он так и сделал, и вскоре уже пробирался по лестнице в общежитие мальчиков, пока Гермиона отправляла сообщение МакГонагалл.

"Она ударила Драко Малфоя по лицу?" - спросил Дамблдор в недоумении. "Мерлин, мы действительно создаем угрозу, замаскированную под девочку-подростка". Вы только сейчас это поняли, директор? Я живу с ней с этого лета, а она только сейчас начала мешать вам спать?"

"Угроза?" шипел Снейп, расхаживая по комнате, его черные глаза пылали гневом. "Эта вездесущая педантичная девчонка имела наглость ударить Драко Малфоя!" Я говорил ей, что Малфои - могущественная семья. Теперь у нее ненависть чистокровного Лординга, который сделает все возможное, чтобы она оказалась в первых рядах, когда Темный Лорд вернется к власти.

"Ну, это хорошо, Северус", - сказал директор, пытаясь успокоить своего мастера Зельеварений. "Теперь мы знаем, что она не боится использовать свои тренировки. Даже если она оказалась не в том месте и не в то время. И это хорошо, что она помирилась с Гарри и мистером Уизли".

"Да, да", - сердито проворчал мужчина. "Мы должны забыть о телесных повреждениях, которые она нанесла моему крестнику, и сосредоточиться на ссорах Мальчика, который выжил, и его верных последователей. Теперь он примирился со своим портативным персональным мозгом! К счастью для него, как раз к выпускным экзаменам! И неважно, что его никогда не наказывали за то, что он покинул школу и отправился в Хогсмид, когда нам придется терпеть чертовых бесполезных Дементоров, чтобы спасти его трусливую задницу, когда Блэк решит вернуться сюда!"

Дамблдор вздохнул и потянулся в карман своей пестрой мантии за сладостями. "Лимонные капли, Северус?"

"Рон!" воскликнула Гермиона, глядя, как черная собака, которая, как она знала, следовала за ними уже несколько месяцев, тащит Рона под замерзшие ветви Гремучей ивы. "Отпустите его!" Она бросилась к ним, но Гарри оттащил ее назад, когда ветви снова начали хлестать воздух.

"Это бесполезно, Гермиона", - мрачно сказал Гарри, не давая ей пойти за мальчиком. "Мы должны следовать за ними. Ты видела, как они остановили дерево?"

Гермиона рассеянно кивнула, пытаясь вспомнить, что Ремус рассказывал ей о дереве. "Я думаю, у основания дерева есть узел, нажимаешь на него, и чертово растение перестает пытаться тебя обезглавить". Вдохновившись, она схватила с земли длинную ветку и с помощью палочки удлинила ее до ствола дерева. "Вот так!" - воскликнула она, нажимая на маленькую кнопку. "Ты иди первым, Гарри, а я буду держать дерево в замороженном состоянии".

Гарри кивнул и побежал к туннелю, спрятанному между толстыми корнями дерева, и оказался под ним как раз перед тем, как Гермиона выпустила палочку. "Проклятье, - выругалась она, на мгновение поблагодарив себя за то, что на ней нет мантии. Ей пришлось бы уворачиваться и уклоняться.

В конце концов она выбралась в туннель, отделавшись несколькими царапинами от мелких веток и болезненным синяком на боку от ветки, которую она не заметила и которая могла сломать или повредить ребро. Она рухнула на пол туннеля и посмотрела на Гарри, который с изумлением наблюдал за ней.

"Ты что, не забыл нажать кнопку в трех дюймах от руки?" - вздохнула она. "Спасибо, Гарри". Она начала понимать, почему профессор Снейп считал Гарри "тупицей" и "не доверял ему самых простых заданий и инструкций".

Он покраснел от стыда и помог ей пройти через туннель и подняться по лестнице в Визжащую хижину. Гермиона быстро произнесла медицинское заклинание, которому ее научила Тонкс, перевязала ребра и сняла боль - внезапно она смогла дышать и ходить с гораздо меньшим

физическим дискомфортом. Однако по мере приближения к хижине Гермиона начала беспокоиться о безопасности Гарри: убийца, Оборотень, уединенное место и полнолуние.

"Позволь мне пойти первой, Гарри, - сказала она, положив руку на плечо друга. "Я меньше - я хочу посмотреть, что они делают".

Она увидела пустую комнату - темную и полуразрушенную, с разбитой мебелью на полу, длинными порезами на обоях и когтеобразными разрывами на диванных подушках. Все выглядело так, словно здесь уже давно побывал Оборотень.

Она прокралась в комнату, обратив внимание на хныкающие звуки над головой. Должно быть, они наверху, решила она. Гермиона позвала Гарри вперед и тихонько побежала через комнату к лестнице, легко ступая по старым прогнившим доскам древней лестницы.

Рон лежал на роскошной и пыльной кровати с балдахином, одна его нога была согнута под неестественным углом. Его веснушки ужасно выделялись на фоне бледности лица, и Гермиона подскочила, когда он издал слабый стон. "О, Рон, - прошептала она, положив руку на его покрытое мурашками лицо. "Ты в порядке?"

"Нет!" - закричал Рон. "Это ловушка, собака... Гермиона, это ловушка!"

"Собака", - задыхнулась Гермиона, осознание этого осенило ее. "Гарри, нам нужно убираться отсюда, собака должна быть анимагом..." Не могу поверить, что я не подумал об этом раньше.

"Экспеллиармус! Ты права, Мисси, - прорычал Сириус Блэк, выходя из тени, чтобы поймать их палочки. Его лицо выглядело так же, как и в тот раз, когда Гермиона увидела его в общей комнате Гриффиндора: бледная кожа плотно прижалась к черепу, делая его похожим на обезумевший труп. Он подмигнул ей, явно пытаясь поприветствовать ее как старого друга. "Я думал, вы пришли за своим другом", - сказал он, а затем повернулся к Гарри. "Это то, что мог бы сделать твой отец - он был таким храбрым".

"Вы убили моих родителей!" - закричал Гарри, ярость сотрясала его маленькую фигуру. Он бросился на Сириуса, но был остановлен Гермионой и Роном, которые слабо схватили его за рубашку и повалили обратно на кровать.

Гермиона шагнула к Гарри. "Я уже говорила тебе, Блэк, - спокойно сказала она. "Если ты хочешь убить Гарри, тебе придется сначала пройти через меня".

"Мне тоже", - добавил Рон, вставая и неловко покачиваясь. "Тебе придется пройти через меня и Гермиону, прежде чем ты доберешься до него".

"Ложись", - тихо сказал Блэк. "Ты еще больше повредишь ногу". В его темных глазах было что-то похожее на раскаяние, и Гермиона это поняла.

"Вы что, не слышали меня?" - закричал Рон. "Ты должен убить нас всех троих!" Но Рон все равно рухнул на кровать, и его лицо еще больше осунулось.

Блэк покачал головой, сочувствие исчезло, сменившись убийственным ликованием. "Сегодня будет только одно убийство", - сказал он, безумно ухмыляясь.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/115243/4511724>